

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.

*First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa*

*First Fridays: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*

*First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.
Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE

Poniedziałek, 25. marca *Uroczystość Zwiastowania Pańskiego*
7:30 †† Bogumiła, Genowefa, Janusz Ładniak [K. Marońska]

Wtorek, 26. marca

7:30 †† Maż w w 25-tą rocznicę śmierci oraz zmarli z rodz.
Danelski i Henryk Maślany [A. Danelski z synem]

Środa, 27. marca

7:30 †† Zofia, Henryk, Jan Dudziński [córka i siostra]

18:30 †† Karol i Bronisława Barsey oraz Władysław i Helena
Mocyk [dzieci]

† Stanisław Siek [rodzina]

† Jan Cacaj [żona z dziećmi]

†† Jan i Stanisława Karczewski

† Franciszek Baranowski [syn i córka]

†† Stanisława, Józef, Krystyna, Hanna, Feliks Domański
[rodzina Muszyńskich]

†† Janina i Eugeniusz Muszyński [rodzina Muszyńskich]

† Kazimiera Białek [B. Wójcik]

†† Jan Adamczyk, Józef Porębski, Piotr Łoboda, Zygmunt

Łoboda i Piotr Łoboda [Bożena i Renata]

† Maria Ogonowska [bratanica z rodziną]

† Danuta Góra [D.H. Marczak]

† Emilia Orlicki [I. Orlicki z rodziną]

†† Jan Góra i Andrzej Góra [siostra z rodziną]

† Helena Maśla [rodzina]

†† Franciszek, Halina, Marta, Czesław Barańscy oraz Jan
Pytlik i Stefania Sałachub [H. Pytlik]

† Antoni Szpytma [Karolina i Michał]

† Marianna Kołodziejska [córka z rodziną]

† Waldemar Kuszpit [J. Deruś]

O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla ojca Stefana
Domańskiego [rodzina Muszyńskich]

O całkowite zdrowie dla Bogdana [rodzina]

Czwartek, 28. marca

7:30 †† Władysław i Julia Chmura [syn z rodziną]

Piątek, 29. marca

7:30 † Emil Czączek [córka z rodziną]

18:00 *Droga Krzyżowa*

18:30 † Jerzy Barański [córka z rodziną]

Sobota, 30. marca

7:30 † Stanisław Zochowski [żona]

Liturgia Niedzieli – IV Niedziela Wielkiego Postu

17:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)

Niedziela, 31. marca

8:00 † Józef Liszek [dzieci]

9:30 †† Józef Porębski i Aleksander Krupicz [E.T. Krupicz]

11:00 † Jan Cacaj [syn Piotr z rodziną]

12:45 † Tadeusz Kupiec w 6-tą rocznicę śmierci
[żona z rodziną]

14:15 *Gorzkie Żale*

Niedziela 31. marca 2019 / Sunday, March 31th, 2019

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
17:00	A. Biesiadecki / C. Wołoch	J. Baranowski
8:00	A. Koper / J. Kopanski	E. Prusko
9:30	S. Bryl / M. Slivinska	K. Pogoda
11:00	L. Czaplinski/L. Czaplinski	S. Galus / M. Pielaszek
12:45	G./K. Pietruszczak	J. Wiech / D. Klepa

Słowo na Niedziele...

Nie mów: „Jestem w porządku”, „Są gorsi ode mnie”. Nie trać energii na porównywanie się z innymi. A jeśli wreszcie dochodzisz do wniosku, że nie potrafisz kochać, że wciąż kochasz za mało, że twoje życie nie przynosi owoców miłości, to zwróć się do Chrystusa-Ogrodnika i pozwól, by On się o ciebie zatroszczył. Uwierz, że jeśli „pokornie przyznasz się do przewinień”, zostaniesz od nich przez Chrystusa uwolniony. Wszyscy jesteśmy grzesznikami, wszyscy potrzebujemy nawrócenia – metanoi, czyli odnowy w naszym myśleniu. Drogę do niej wskazuje Kościół, który mówi, że post, modlitwa i jałmużna to naprawdę skuteczne lekarstwa na nasze grzechy.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

W kancelarii można odebrać

Income Tax Receipts za 2018 rok.**Income Tax Receipts for 2018**

are available for pick-up at the parish office.

Zapraszamy na tradycyjne nabożeństwa wielkopostne:

- **Droga Krzyżowa** w piątki o g. 18:00; po nabożeństwie Msza Święta

- **Gorzkie Żale** w niedziele o g. 14:15

We invite you to participate in the traditional Lenten devotions:

- **Stations of the Cross** every Friday at 6pm followed by evening Mass

- **Gorzkie Żale** every Sunday at 2:15pm

TACA: 17 marca: \$6117.50 Renovation Fund: \$325

Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!

COLLECTION: March 17th: \$6,117.50 Renovation Fund: \$325

„Komitet bazarowy” zaprasza parafian na wiosenny **GARAGE SALE** w sobotę 6. kwietnia od g. 8:00 do 14:00 w sali parafialnej. Dochód przeznaczony na potrzeby kościoła.

The Parish Bazaar Committee invites everyone to the spring **GARAGE SALE** taking place on Saturday, April 6th from 8am to 2pm in the parish hall. All proceeds will go towards the needs of the church.

A note from The Catholic Cemeteries

Families are kindly reminded to remove all wreaths on stands and other winter decorations from their lots **by April 1st** to facilitate the Spring clean-up. Any wreaths and decorations remaining after April 1st will be removed and discarded. For further information, please do not hesitate to contact the cemetery office at 905-522-7727.

Z inicjatywy Rady Parafialnej zawiązuje się „**Grupa Ogrodnicza**”, która dbać będzie o trawniki i klomby kwiatów przy kościele. Chętnych do pomocy prosimy o kontakt emailowy: radaparafia@gmail.com lub telefonicznie/osobiście z kancelarią.

The Parish Council is forming a “**Garden Group**” that will take care of the flower beds and landscaped areas around the church. Those interested in volunteering please email radaparafia@gmail.com or contact the Parish Office.

Jałmużna Wielkopostna / Parish Almsgiving

W ten Wielki Post zachęcamy wszystkich do dołączenia się do wspólnotowego dzieła miłosierdzia naszej parafii. Z tyłu kościoła, w dolnych skarbonkach przez cały Wielki Post składać można ofiary na wyposażenie klas i pomieszczeń szkolnych wybudowanej niedawno szkoły podstawowej przy parafii Jana Pawła II w Buhembie, w Tanzanii. W imieniu dzieci i nauczycieli serdecznie dziękujemy za pomoc!

This Lent our Parish is undertaking another „Community Almsgiving” project. A newly constructed elementary school in Buhemba, Tanzania, needs our help in furnishing / equipping its classrooms. You may deposit your donations throughout the Lenten Season in the lower donation boxes at the back of the church. Thank you for your generosity in this our communal work of mercy endeavor!

Rekolekcje

Serdecznie zapraszamy na rekolekcje wielkopostne. Podobnie jak w zeszłym roku, również teraz będziemy mieli nauki dla 4 osobnych grup wiekowych – dzieci, młodzież, starsza młodzież i dorośli. Także w tym roku będziemy mieli tylko jedną serię (1 tydzień) rekolekcji dla dorosłych:

YOUNG ADULTS: sobota, 13. kwietnia, g. 18, sala parafialna

MŁODZIEŻ LICEALNA: piątek, 5. kwietnia, g. 18:00 droga krzyżowa i Msza; 19:30 sala parafialna: a talk from Ania Kryściak

DZIECI: Droga Krzyżowa dla dzieci – piątek, 12. kwietnia, godz. 18:30

Nauka: sobota, 13. kwietnia, g. 12:00 w kościele z Mszą

FILM i PIZZA DLA DZIECI: sobota, 23. marca, sala parafialna, g. 18:00 – 21:00.

DOROŚLI: 6/7 kwietnia, nauki podczas Mszy Świętych, 8 – 12 kwietnia (pon-pt), Msze św. z nauką rekolekcyjną codziennie o 9:00 i 19:00, głosi o. Maciej Sasiak CR. Możliwość spowiedzi godzinę przed Mszą.

Przypomnienie:

podczas rekolekcji nie będzie Mszy świętych o g. 7:30 rano.

Please be advised that there will be no 7:30 morning Masses during the week of the Lenten Retreat in our Parish.

Z tyłu kościoła wyłożone są pocztówki z tegorocznym programem rekolekcji.

Zachęcamy do wzięcia dla siebie i znajomych.

Kino Parafialne zaprasza na film z kolekcji *Ludzie Boga* pod tytułem **"Maryja z Nazaretu". Część pierwsza** w sobotę, 30. marca o godz. 18:00 w sali parafialnej. Film ten miał swoją premierę we włoskiej telewizji w dwóch odcinkach w Wielkim Tygodniu 2012 roku. Cieszył się rekordową popularnością, obejrzało go wówczas ponad 8 milionów widzów. "Głównymi postaciami są trzy kobiety, których życia krzyżują się, ale które dokonują zdecydowanie innych wyborów... Ale w centrum jest Maryja z Nazaretu..." - powiedział po pokazie filmu w Watykanie papież Benedykt XVI. **Druga część** filmu w sobotę, 6. kwietnia o g. 18:00.

Natural Family Planning Information Session:

Remarkable scientific advancements have occurred since the rhythm method of the 1930's. No need for thermometers or rhythm calculations! Did you know the Billings Ovulation Method has a success rate of 99% in postponing pregnancy? Join us March 25th at 7:00pm in the St. Basil's Parish rectory in Brantford for a presentation and introduction into Natural Family Planning. For more info or to register please contact Janine: janinedoyle@hotmail.ca or 519-304-6422.

Duchowa Adopcja Dziecka Poczętego

Tradycyjnie w uroczystość Zwiastowania Pańskiego 25. marca (9 miesięcy przed Bożym Narodzeniem) zachęcamy do podjęcia się Duchowej Adopcji Dziecka Poczętego – szczególnej modlitwy za dziecko, którego przyjsię na świat stoi pod znakiem zapytania. Z tyłu kościoła wyłożone są obrazki z formułą adopcji i modlitwą.

Zebranie Rycerzy Kolumba odbędzie się we wtorek, 26. marca. 7pm executive, 7:30pm wszyscy Rycerze.

The **Knights of Columbus** will be meeting on Tuesday, March 26th. 7pm executive, 7:30pm all Knights.

Serdeczne "Bóg Zapłać" za ofiarę na fundusz budowy windy:

Maria & Henryk Książek (\$1000),

Maria & Henryk Herdzik (\$1000),

Anonymous (\$1000),

Czesław & Czesława Bartoszek (\$2000),

Anonymous (\$5370.49),

Rodzina i znajomi + **Kazimiery Białek** (In Memoriam),

Rodzina i znajomi + **Stanisława Dyjacha** (In Memoriam).

A heartfelt *thank you* to the above for their donations to the Elevator Fund.

Bardzo serdecznie dziękujemy za dotychczasowe i przyszłe wsparcie w naszym kościele dzieła budowy windy, która uczyni naszą piękną świątynię dostępną dla wszystkich!

Winda przeszła już konieczne inspekcje, budowlancy kończą ostatnie szczegóły, instalujemy ścianę darczyńców i... powoli planujemy otwarcie!

The elevator has passed the final inspections, the builders are completing the final details and the donor wall is being installed. We are beginning to plan the grand opening! More information to follow.

Ogłoszenia Polonijne


Polonez – sprzedaż pączków odbędzie się w sobotę, 30. marca od godz. 13:00 w sali parafialnej.

Polonez will be selling pączki in the parish hall on Saturday, March 30th beginning at 1pm.

Zebranie miesięczne R.C.L. Br. 315 odbędzie się 31. marca o godz. 14:00.

Zapraszamy na **Obiad** z okazji **"Dnia Papieża Jana Pawła II w Kanadzie"** w niedzielę, 31. marca o godz. 14:00 w Domu Polskim. Bilety \$30.00. Rezerwacja: 289-684-6911 / 905-385-5201.

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com


TOTAL PHYSIO Clinics
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
 www.total-physio.com

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**
 romanr@royallepage.ca


BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca


Dr. Bogdan Zaricznik
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. *Mówimy po polsku.*
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

AUTO REPAIR DIAGNOSTIC CENTER
 Complete Automotive Service
 263 Barton St., #9 Stoney Creek **289-799-2828**
 www.autorepairdiagnosticcenter.com
mówimy po polsku


REALESTATE
 Bernadeta Szpiech
 Sales Representative
905-745-3800
 kupno • sprzedaż • wynajem
 BernadetaSzpiech@RealtyNetwork.biz


ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
Mówimy po polsku.


WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474 wniburski@sutton.com
www.HamiltonHomes-For-Sale.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474 wniburski@sutton.com
www.HamiltonHomes-For-Sale.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY LIFE TELLS A STORY
 CELEBRATE yours.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


STRATUS BUILDING SOLUTIONS
 COMMERCIAL CLEANING & JANITORIAL SERVICES
 Contact us today and discover for yourself
 why owning a Stratus Building Solutions
 franchise is right for you!
 As low as \$1000 - PT or FT
 Your Success is Our Only Business
 mlapinski@stratusclean.com
 416-970-2621 www.stratusclean.com


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
 Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


Your Choice Realty Corp.
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach

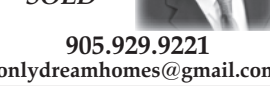

denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. *Mówimy po polsku!*
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca
Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!

Everything I touch turns to SOLD
905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upowaznienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mieszko.chuchla@outlook.com


FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**


JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
 Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
 Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: **905.317.5301**
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com 905.648.6800


Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
 www.dr.srokowski.com


SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

Jozef Orzel
 Owner & Operator


JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
 Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
 Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: **905.317.5301**
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com 905.648.6800